

**UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
PATISIPAN NAN RECHÈCH
FÒMILÈ ENFÒMASYON**

Tit Pwotokòl:

Chèchè Prensipal:

Kontak si ta gen l'jans:

Nou mande w pou patisipe nan yon etid rechèch.

Anvan w aksepte, chèchè a dwe eksplike ou yon sèten kantite bagay. Pami bagay sa yo, genyen:

- Bi etid la
- Kantite moun k ap anwole nan etid la epi konbyen tan etid la ap dire
- Tès, pwosedi oswa tretman k ap fèt yo
- Ki tès, ki pwosedi oswa ki tretman ki nan eksperyans lan
- Nenpòt risk ki genyen nan etid la. Ka genyen risk nan medikaman oswa aparèy etid la, oswa nan tès oswa nan pwosedi etid la
- Si etid la ap nan avantaj ou nenpòt fason
- Kouman y ap fè w konnen si gen nouvo enfòmasyon sou etid la ki kapab afekte desizyon ou pou kontinye patisipe nan etid la
- Lòt chwa ou genyen olye pou w patisipe nan etid la
- Kisa pou w fè si w blese oswa frape pandan etid la
- Si genyen nenpòt frè pou ou poutèt patisipasyon ou
- Si w ap resevwa peman pou patisipasyon ou
- Rezon ki fè chèchè a ka sispann patisipasyon ou nan etid la
- Kimoun ki kapab wè enfòmasyon ou nou itilize nan etid la
- Kouman y ap respekte enfòmasyon ou ak entimite ou

Ou bay patisipasyon ou nan etid rechèch sa a si ou vle. Si w deside pou w pa patisipe, ou lib pou sòti nan etid la nenpòt kilè. Si w sòti nan etid la, sa p ap afekte swen ou alavni. Si w gen kesyon konsènan patisipasyon ou nan etid rechèch sa a oswa sou konsènan dwa ou genyen antan yon patisipan nan yon rechèch, asire ou diskite sou yo avèk chèchè etid la oswa manm ekip etid la. Ou kapab rele tou Office of Regulatory Affairs ki nan University of Pennsylvania nan nimewo (215) 898-2614 pou pale osijè dwa ou antan yon patisipan nan yon etid rechèch.

Y ap mande w pou siyen fòm sa a ki montre

- yo te diskite avèk ou sou etid ak enfòmasyon rechèch ki anwo a
- ou dakò pou mwen patisipe nan etid la.

W ap resevwa yon kopi fòmilè sa a ki siyen ak rezime etid yo pral diskite avèk ou a.

Non Patisipan **[an majiskil]**
Subject's Name **[print]**

Siyati patisipan
Subject's Signature

Dat
Date

Temwen **[an majiskil]**
Witness' Name **[print]**

Siyati temwen an
Witness' Signature

Dat
Date